Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа №29 города Липецка “Университетская”

**Тема:**

**«Использование английского молодежного сленга**

**в социальных сетях»**

Автор: Суриков Денис

Ученик 10 «Б» класса

Научный руководитель:

Ефимова Е.В

Учитель английского языка

Липецк

Введение……………………………………………………………………….2

1. Сленг как понятие и социальное явление. Виды сленга…………………3

2. Функции сленга……………………………………………………….........6

3. Способы образования сленга……………………………………………...7

4. Интернет общение как один из источников формирования и развития сленга в молодежной среде…………………………………………………..9

Практическая часть……………………………………………………….…11

Заключение…………………………………………………………………..12

Список использованной литературы……………………………………….13

**Введение**

21 век – это век информационных технологий, которые влияют на развитие всех сфер жизни общества и, в первую очередь, экономическую, политическую и культурную. Неотъемлемой частью культуры общества является язык, благодаря которому происходит обмен информацией, взаимодействие и сотрудничество людей между собой. Во многом это взаимодействие обеспечивается благодаря глобальной сети Интернет.

Изучению особенностей этого явления в жизни общества посвящен большой ряд исследований. Одно из наиболее интересных направлений научных исследований составляют работы, посвященные изучению языка, используемого молодежью в социальных сетях. Отличительной характеристикой этого языка является насыщенность сленговыми словами и выражениями. Этим особенно отличается язык переписки молодых людей. Порой используемые ими лексические единицы настолько отходят от норм литературного языка, что это приводит к затруднениям в понимании их текстовых сообщений на английском языке. Молодые российские интернет-пользователи часто приходят в недоумение по поводу перевода сообщений их английских сверстников на русский язык.

В связи с этим актуальность данного исследования состоит в необходимости изучить особенности молодежного английского сленга, используемого в социальных сетях, с тем, чтобы обеспечить молодым российским интернет пользователям возможность более полного понимания текстовых сообщений их зарубежных сверстников.

Целью работы является изучение английского молодежного сленга и способов его образования.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что в нем, на основе научных источников, дано краткое описание сущности молодежного сленга как социального явления, выявлены причины широкого распространения сленга в социальных сетях, а также представлены позиции сторонников и противников молодежного сленга.

Практическая значимость работы заключается в том, что в ней предпринята попытка составить перечни наиболее популярных и частотных слов, словосочетаний и выражений английского молодежного сленга.

Новизна работы состоит в том, что впервые составлен иллюстрированный тезаурус наиболее частотных слов и выражений английского молодежного сленга, используемого в соцсетях

**Сленг как понятие и социальное явление. Виды сленга**.

Назвать точную дату появления сленга в английском языке сложно, в связи с тем, что это явление не было зафиксировано в письменной речи в плоть до 18 века. Впервые, слово «slang» было использовано английскими учёными для обозначения «незаконной, просторечной лексики». В настоящее время под сленгом понимается вариация или видоизменение стандартного языка. В работах, посвящённых этому языковому явлению, под сленгом понимают вспомогательный, другой вариант языка, набор особых слов или новых значений уже существующих слов, употребляемых в определённых человеческих объединениях.

Считается, что сленг может использоваться людьми разных социальных, профессиональных или возрастных групп. Следует отличать сленг от жаргона, арго и просторечных выражений, который, в отличие от них имеет менее выраженный негативный характер, является более открытым вариантом языка, а также может использоваться в различных сферах жизни.

Следует отметить, что сленг подразделяется на общий (general) и специальный (special). В.А. Хомяков пишет, что «общий сленг – это относительно устойчивая для определённого периода, широко распространённая и общепонятная социальная речевая микросистема в просторечии, весьма неоднородная по своему генетическому составу и степени приближения к фамильярно-разговорной речи, с ярко выраженной, эмоционально-экспрессивной коннотацией вокабуляра, представляющей часто насмешку над социальными, этическими, эстетическими, языковыми и другими условностями и авторитетами» [1] . Специальный сленг, в свою очередь, представляет собой «социальную речевую микросистему в просторечии, включающую в себя кэнт и некоторые близкие к нему образования (рифмованный сленг и др.), профессиональные и корпоративные (групповые) жаргоны и отличающуюся генетически и функционально от общего сленга».

Сленг возникает, обновляется и всегда употребляется представителями разных возрастов, но особенно явно он представлен в языковой субкультуре молодёжи. Он всегда развивается с тем обществом, инструментом коммуникации которого он является. Сленг – своеобразная форма отражения действительности. Он следует за изменениями, происходящими в жизни в жизни общества и связан со сменой его культурных ценностей и установок. Однако следует отметить, что сленг воспринимается по-разному разными социальными группами людей.

В обществе, особенно в научной среде, существует активная непримиримая дискуссия относительно присутствия сленга в устной речи.

Противники сленга считают, что он оказывает негативное воздействие на литературный язык: искажает его, «ломает» общепринятые нормы и правила. Часто это делается для того, чтобы непосвященному было трудно или невозможно понять, о чём идёт речь. В большинстве случаев сленг негативен и близок по своим характеристикам к жаргону и грубым просторечным выражениям, что характерно для людей низкого образовательного уровня. Лингвист Тони Макэнери, проанализировав большое количество сообщений в социальных сетях, выявил, что речь современных английских подростков ставит под удар существование письменного английского языка в Англии, поскольку они владеют только 1/20 частью лексики родного языка[2]. Более того, молодёжный сленг насыщен заимствованиями из других языков, из-за чего происходит засорение родного языка и вытеснение из него исконно-родных слов и выражений. Главная опасность состоит в том, что сленг из модного течения может превратиться в привычку, стать новым стилем общения, привести к падению грамотности, ведь нельзя, когда потребуют обстоятельства, сразу заговорить или написать правильно, если постоянно выражать свои мысли и эмоции с помощью сленга. То есть сленг – это своеобразный путь, ведущий к уничтожению литературного языка.

В свою очередь сторонники сленга полагают, что он даёт возможность молодым людям свободно и быстро выразить свои эмоции, решить проблемы, обменяться мыслями. Они считают, что сленг следует рассматривать как отход от обыденности, как своеобразную игру, иронию, маску, которая помогает молодёжи «уйти от скучного мира» взрослых, родителей, учителей. Используя сленг в своей речи, молодые люди пытаются переиначить мир на иной манер. Сленг сильнее и ярче, чем одежда или причёски помогает молодым людям выразить свои внутренние устремления. Не случайно многие учёные считают сленг одним из способов самовыражения. Типичным для молодёжи является желание «быть не как все» или «быть подобно своим». В результате, они пытаются создать свой особый лексикон, который может зависеть от общности интересов, территории проживания, образа жизни, вида деятельности. Они не просто искажают слова, а творчески подходят к созданию новых слов. Таким образом они принимают участие в развитии языка.

Анализ научной литературы по проблеме исследования показал, что в молодёжной среде существует множество видов сленга, основными из которых являются: подростковый, школьный, студенческий, сленг неформальных молодёжных групп, компьютерный.

Подростковый сленг приходит из фильмов, СМИ, социальных сетей, из уст известных актёров, стендаперов, из музыкальных произведений. Он также формируется засчёт заимствований слов из различных профессиональных сленгов, а иногда и воровского жаргона. Основное назначение подросткового сленга – намеренное искажение словесных форм в целях ухода от откровенно нецензурной брани, прикрыть смысл сказанного сленговой оболочкой.

Школьный сленг непосредственно связан с учебной деятельностью. В нём выделяется разговорная и коннотативная лексика, а также жаргонные слова. Например, bear – школьный учитель, **“to do a botch job” – сделать «тяп-ляп».**

**Для студенческого сленга характерно применение приёмов метонимии, рифмы, аллитерации, метафоры и других. Отдельные слова вошли в сленг студентов из лексики наркоманов. Более 30% слов – это засекреченная лексика, которая связана с употреблением алкоголя, и лексика неприличного характера. Например: You guys bitching? – Как дела? ; weeny – новичок, профан.**

**Сленговый лексикон неформальных молодёжных групп отличается в зависимости от конкретных интересов, ценностей, манеры поведения, одежды и других аспектов отдельной группы. Например, сленг «модов» отличается от сленга «панков» или «хипстеров».**

Компьютерный молодёжный сленг имеет наибольшее количество слов и выражений, разнообразных по форме образования и выражения. Он характеризуется наличием многочисленных сокращений, при которых одна буква или цифра может заменять целое слово или слог, сокращаются буквы, пунктуационные значки, используются символы, что часто производит юмористический эффект. Например, hi m8 u k? – Hi, mate. Are you okay?; cuz, bcuz, bcz, bcos, bc, coz, bcoz – because.

**Функции сленга**.

Как и любая другая разновидность языка, сленг имеет свое предназначение, которое он выполняет в процессе коммуникации молодежи.

1. Коммуникативная функция, то есть функция общения, речевого взаимодействия молодых людей между собой в рамках определенного сообщества (интернет сайта, субкультуры и др.)
2. Оценочная функция, которая подразумевает возможность выразить с помощью сленга свое личное отношение к людям и предметам окружающей действительности, что обеспечивается наличием в сленге оценочных слов и выражений. Оценочную лексику сленга условно подразделяют на общеположительную (дружеско-ироничную) и общеотрицательную (презрительную, унизительную).
3. Эмоционально-экспрессивная функция, благодаря которой говорящий может довольно свободно и особенно полно выразить те чувства и эмоции, которые он переживает в данный момент или делится своими переживаниями по поводу уже случившегося .
4. Манипулятивная функция сленга чаще всего отражается в побудительных предложениях, где молодой человек выражает свое волеизъявление, пытаясь оказать влияние на кого-либо, побудить его (ее) действовать удобным для говорящего способом. В сленге это представлено в виде слов и выражений, демонстрирующих раздражение или желание прекратить общение с собеседником.
5. Номинативно- творческая функция, которая выражается в способности говорящего выразить с помощью слов то, чему в литературном языке нет подходящего эквивалента, и он создает новое, своеобразное, часто необычное слово или словосочетание.

Таким образом, в речетворчестве сленг выполняет те же функции, что и литературный язык, однако делает это нетрадиционным способом, часто искажая слова, заменяя их и их значения, которые в большинстве случаев имеют негативную окраску.

Что касается социальных сетей, в которых молодежь проводит значительное количество времени, общаясь на сленге, то следует отметить также наличие еще одной функции-функции сокращения, благодаря которой создается возможность сократить употребляемую лексику более легким сленговым выражением или сленговым синонимом.

**Способы образования сленга.**

Язык – это динамическая система, которая постоянно видоизменяется и принимает иной характер. Сленг, как часть этой системы, так же подвержен постоянным видоизменениям. Сленг, как и любая другая разновидность языка, образуется с помощью множества способов. К способам образования сленга относятся:

1. Сокращения и аббревиатуры.

Bro – брат (сокращ. от слова brother)

Ta – спасибо (сокращ. от слова thanks); используется как в американском, так и в британском сленге.

TTFN – до свидания, пока (полная форма ta ta for now)

OMG – о, боже мой (oh, my god)

BTW – кстати (by the way)

1. Усечение корней (апокопа).

Zam – экзамен (усечение от слова examenation)

Ret – сигарета (усечение от слова cigarette)

1. Суффиксация.
2. Рифмование.

Суть этого способа заключается в замене обычных слов фразами, которые рифмуются с заменяемыми словами. Одним из примеров рифмованного сленга является «кокни», появившийся в 17 веке в Восточном Лондоне.

Car = near and far

You and me = tea

1. Словотворчество.

Придумывание новых слов, не существовавших ранее:

Nerd, bovvered

1. Конструирование слова из двух (реже трёх) частей уже существующих слов, или образование из целой фразы одного слова.

Yummilicious = very delicious (yummy+delicious) – очень вкусно

Mandals = men’s sandals (man+sandals) – мужские сандали

Killjoy (kill+joy) – зануда

1. Наделение слов или фраз новыми значениями.

Big time – хорошо проведённое время (изн. big - большой)

Salty – раздражённый, злой (изн. salty - солёный)

To grind – усердно работать, делать что-то (молоть, толочь, шлифовать)

Hype – популярность (изн. hype – обман, надувательство)

1. Подмена лексических понятий.

Значения слова меняется на более лёгкое для понимания. Слова и фразы приобретают скрытый контекст, который вводит родителей или учителей в заблуждение. Данный способ используется молодёжью с целью выделиться, показать свою уникальность.

You are so lit! – Ты такой крутой! (изнач. Lit – прош. Форма глагола to light - зажигать)

1. Образование новых слов в результате их перехода из одной части речи в другую.

You are so Obama! (Obama приобретает значение прилагательного «глупый»)

1. Заимствования из других сфер.

Chiсk – красивая девушка (изнач. значение в сфере моды - шик)

1. Лексико-грамматическая трансформация.

Wanna = want to – хотеть

Lotsa = lot of – много

Приведённые примеры наглядно демонстрируют многообразие направлений, по которым сленг развивается, дополняется и трансформируется в языковые формы, в виде новых слов и фраз.

**Интернет общение как один из источников формирования и развития сленга в молодежной среде**.

В настоящее время неотъемлемой частью общения молодежи стало общение в социальных сетях, где молодые люди делятся своими впечатлениями о произошедших социальных событиях, описывают события из личной жизни, обсуждают насущные проблемы, обмениваются личным опытом в разных сферах, делятся фотоматериалами и видео, пишут комментарии по различным поводам.

Современный молодой человек уже не может себе представить мир без глобальной сети Интернет со всем многообразием ее возможностей. Она стала способом развития личности и самопознания. Сегодня количество интернет пользователей исчисляется миллионами, достаточно только упомянуть такие социальные сет, как Одноклассники и В контакте, которые насчитывают около 120 миллионов зарегистрированных пользователей, а Facebook около 500 миллионов, значительную часть которых составляет молодежь.

Активных молодых интернет-пользователей стали причислять к особой субкультуре. Сленг стал неотъемлемой частью этой субкультуры, в речи которой всё чаще стали появляться неологизмы, заимствованные слова, аббревиатурные сокращения, графические символы. Чем так привлекательно общение в Интернете и почему именно сленг стал неотъемлемой частью языковой среды в социальных сетях? Прежде всего потому, что общение в соцсетях предельно упрощено. В нем отсутствует какие-либо запреты, цензура, не определены нормы употребления лексических единиц и фразеологизмов. Возможность быстрого общения, обмена информацией, наряду с ускорением темпа жизни молодежи в целом заставляет прибегать к упрощенным языковым формам. Кроме того, особую популярность у подростков приобрели он-лайн переписка и он-лайн игры, где необходимо быстро отреагировать на действия собеседника, либо геймера. В результате сложился особый вид молодежного сленга – игровой сленг, слова и выражения которого стали быстро переходить в постоянное употребление в обыденной жизни. Лайкнуть, твитнуть, и так далее .

Распространение сленга в интернет-общении обусловлено также возможностью сленговых словоформ укладывать смысл какого-то выражения или целого предложения в рамки одного слова, что позволяет значительно экономить время. Для того, чтобы проверить достоверность этой информации достаточно зайти на любой англоязычный форум, например, https//www.reddit.com/ [3] .Там можно найти множество примеров общения молодых людей, использующих сленг во всех видах и формах.

**Практическая часть**

Для того, чтобы ориентироваться в диалоге с носителем языка в случае посещения страны с англоговорящими людьми, мною была сделана памятка, которая поможет подобрать слово в необходимой ситуации, а так же понимать разницу между Британским и Американским сленгом, чтобы не ввести собеседника в заблуждение. Даже обращаясь к глобальной сети, найти истинное значение слова, вложенное в него в конкретной ситуации, не всегда оказывается легко, как в случае с официальным языком (standard English). В сленге очень много нюансов, которые вызывают недопонимание у людей, которые не находятся в среде этого языка. Данная памятка была сделана, включая в себя все тенденции современного сленга, а также она очень удобна, так как не занимает много места и ее удобно носить с собой в рюкзаке или сумочке.

**Заключение**

Данная работа посвящена изучению восприятия явления "сленг». Важно отметить, что особенность явления сленга состоит в том, что он является неотъемлемой частью языка, развивается и эволюционирует вместе с ним, а, следовательно, будет оставаться актуальной проблемой лексикологии так долго, как существует сам язык. Отличительные особенности сленга: неустойчивость, переходящий характер. Также можно отметить способность и быстроту процесса ассимиляции сленгизмов в литературном языке. Дать однозначную характеристику и понятие сленгу очень проблематично. В результате включения отдельными авторами различных профессионализмов в сленг, он начинает дифференцироваться и, таким образом, появляются такие разновидности сленга в английском языке как военный сленг, спортивный сленг. Многие разговорные слова - слова и выражения, присущие лишь живому неофициальному общению. Они характеризуются подвижностью и своей многозначностью. Под сленг иногда также подводят случайные образования, которые возникли в результате литературных ассоциаций и значение которых обусловлено их смысловыми связями с исходным понятием. Также сюда можно отнести образные слова и выражения. Здесь следует различать, с одной стороны, образные профессионализмы, а с другой стороны, общеупотребительные образные слова. Сленгом нередко считают и контекстуальные значения слов, возникающие в результате применения отдельных стилистических приемов.

**Использованная литература**

1.Хомяков В.А. Введение в изучение слэнга - основного компонента английского языка [1]

2.[Developing an automated semantic analysis system for Early Modern English](http://www.research.lancs.ac.uk/portal/en/publications/-(412ff4f7-b376-417f-b03b-9185bbde2d59).html)  
Archer, D., McEnery, T., Rayson, P., Hardie, A. 03/2003 [2]

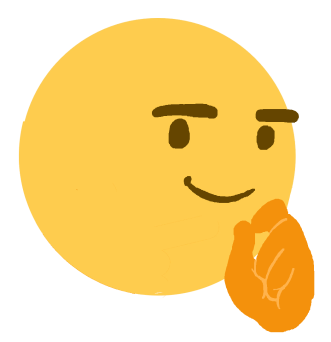
3.https//www.reddit.com/. [3]

**Приложение**

Сленг и разговорные слова

**American English**

Hype = cool клевый,классный

****Lit = drunk Выпивший

Salty = angry, evil злой,сердитый

Grind = grade grubbler умник

Savage = furious, angry дикий, свирепый

Blind = fine штраф

Crush= crazy about people сильное увлечение человеком

Geek – clever person умник

Vibe – atmosphere атмосфера

Bigmouth= lier хвастливый болтун

Deadbeat= loafer лентяй, халявщик

Mob= gang банда

To hit the sack = to go sleep лечь спать

**British English**

Idiot box = TV Телевизор

Chicken = coward трус

Knockout = pretty girl красивая девушка

Know it all = clever person умник

Chippy = fish рыба, или рыбный магазин

That coasts a bomb = expensive очень дорого

Brekkie = breakfast завтрак

Butty = sandwich сэндвич

Lad = guy, fellow парень, юноша

**International language**

Nuts = psycho псих

Stoned = drunk пьяный

Oddball = eccentric person странный, выделяющийся

To slack = negligent бить баклуши, ничего не делать

**Abbreviations (useful for internet dialogues)**

DM = direct messages личные сообщения

GOAT= the greatest of all time лучший из лучших

AFAIK= as far as I know насколько мне известно

F2F = face to face с глазу на глаз

MYOB = mind your own busyness не лезь в чужие дела

NP = no problem без проблем

ROFL = rolling of the floor laughing катаюсь по полу от смеха

LOL = laughing out loud очень сильно смеюсь

HAND = have a nice day хорошего дня

****

